

# tdsb FSL 中級沉浸式法文課程

## 課程介紹

「中級沉浸式法文課程」是一項以法語作為第二語言的密集教學課程。本課程由 4 年級開始授課。本中級沉浸式法語課程的教學模式為 4 及 5 年級使用 100% 法文教學，意思是 4 及 5 年級的所有課堂活動都將以法文授課。由 6 年級開始至 8 年級，課程將使用 75% 法文授課的教學模式。所有科目將以法文講授，英文及科學這兩科除外。如有排課的需要，或會有一科專門學科（例如：健康與體育）以英語授課。

## 適合參與課程的學生

- ✓ 課程專為在家使用法文以外的語言的家庭而設。
- ✓ 所有就讀 3 年級英文課程的學生，都合資格申請在 4 年級參與課程。
- ✓ 我們堅信所有學生都有學習其它語言的能力，所以不論他們本身的學習模式還是語言背景有多麼不同，都歡迎報讀本課程，我們也會盡力為學生提供支援。
- ✓ 中級沉浸式法文課程適合有興趣增進法文能力的家庭，但可能在遷入 TDSB（多倫多教育局）學區時錯過了初級沉浸式法文課程的入學時機，現在正是報讀的好機會。
- ✓ 課程亦適合由於任何理由，希望小朋友在較成熟時才考慮讓他們學習沉浸式法文課程的家庭。

## 課程益處

透過參與中級沉浸式法文課程，任何語言背景的學生都可以發展高級的法文水平。以這種密集式的教學方法學習其它語言，對學生來說大有裨益。這些好處包括：

- ✓ 使用其它語言學習已證實可以提高學生使用主要語言的技能。
- ✓ 學習語言也帶來其它認知方面的益處，例如是促進高度發達的思考和學習技巧。學生可以將其應用於學習的所有領域。
- ✓ 多於一種流利的語言能力，未來也可以為學生打開機會之門。
- ✓ 能操雙語的學生一般都具有較強的溝通技巧，更容易學習額外語言。

## 報讀資訊

有關中級沉浸式法文課程的詳情及報讀程序，請參閱 [www.tdsb.on.ca/French](http://www.tdsb.on.ca/French)。

現時，中級沉浸式法文課程的申請報讀期間為每年的一月。請在九月初開始瀏覽該網站，以詳閱該學年的申請截止日期及相關資訊。

請留意，儘管我們保證所有合資格並及時申請的學生都可以獲得取錄，惟我們不能保證學生可在特定學校入讀本課程。

# 研究調查告訴您……

「密集進行的沉浸式語言訓練，一般來說比相同份量但攤分更長時間的課堂來得有效。」  
(Weshce, 2002)

「修讀法文沉浸課程的學生，與使用英文學習相同課程的學生比較，不但能成就高級的法語能力，而且在相同學科（例如科學、社會、數學等）學習的表現也更佳。」  
(Weshce, 2002)

就算孩子的母語並非加拿大的社交語言，他們仍然可以順利習得諸如法文的額外語言，而又同時學習英語作為其第二語言。(O'Brien, 2017)

數據顯示入讀法文沉浸課程的學生，在閱讀表現方面比其它沒有報讀沉浸式課程的同齡學生優異。

<https://www150.statcan.gc.ca/n1/daily-quotidien/040322/dq040322a-eng.htm>

在加拿大多處的研究調查表明，修讀初級或中級沉浸式法文課程的小學生，在數學、科學及社會科的學習成果相同，測驗時使用英文的所得成績並沒有變差。

(Weshce, 2002)

一項研究比較 50% 法文授課及 80% 法文授課的課程，顯示提高法文沉浸課程的法文強度，與數學成績的正面影響有著強烈關係。(Bournot-Trites & Reader, 2001)

## 參考書目及資源：

Bournot-Trites & Reader (2001) Interdependence Revisited: Mathematics Achievement in an Intensified French Immersion program, Canadian Modern Languages Review (58/1) September.

Wesche, M.B. (2002) Early French Immersion: How has the original Canadian model stood the test of time? An Integrated View of Language Development, Petra Burmeister, Thorsten Piske, and Andreas Rohde (Eds), WVT Wissenschaftlicher Verlag Trier [www.fmks-online.de/\\_wd\\_showdoc.php?pic=865](http://www.fmks-online.de/_wd_showdoc.php?pic=865).

Statistics Canada, (2004) Student Reading Performance in Minority Language Schools. <https://www150.statcan.gc.ca/n1/daily-quotidien/040322/dq040322a-eng.htm>

O'Brien (2017) Literature Review on the Impact of Second Language Learning, Canadian Association of Second Language Teachers <https://www.casltd.org/files/pd/resources/research/Lit-review-Impact-L2-Learning-Exec-Summary.pdf>